

## 聖詩漫話

### 普天頌讚 357 首 - 耶穌領我歌

「耶穌領我歌」是一首廣受歡迎的金曲，它的旋律優美流暢，歌詞直接而訊息清晰，屬靈力量異常強大，教會中不同群體教友均喜愛高唱此聖詩，其中長者教友尤甚。因為聖詩中道出人生福禍之無常，甚至面對死亡的關口，但耶穌每時每刻都親手帶領他的群羊，賜下屬天平安。故此，對於曾經歷人生起跌、正值黃昏的長者兄妹，觸動更深，盼望更切，安慰更暖。

聖詩是由生於美國紐約的紀爾摩牧師（Joseph Henry Gilmore [1834-1918]）所寫。成詩時他年方二十五，正值美國內戰熾烈之際，他剛從神學院畢業，在一次週三晚研經聚會中，他以詩篇二十三篇為軸帶領聚會，期間，他提醒與會者要把目光由內戰轉回耶穌身上，因他必會帶領，而他的思緒亦不自覺地凝注在第二節：「領我在可安歇的水邊」的意義中，且深為所觸。這個意緒縈繞在他心中，直至散會後，與會者再聚集執事家中熱烈討論，但他卻悄然於一隅，在講章草稿後，迅速寫下這首詩。此可謂神來之筆。

回家後，他不經意把詩遞予妻子，就把此事放下了，唯他妻子欣賞此詩外，更相信此詩可以造就更多信徒靈性，在未知會他下，便把詩以筆名 Contoocook 寄去波士頓一報館，希望得到刊載。事隔三年後，紀牧師去「羅徹斯特第二浸信會」就職及講道，卻在一本新編詩歌集中，發現了昔日舊作，並已譜成聖詩，這確使他驚訝不已。而這聖詩，亦廣傳各地，落戶中國，而「普天頌讚」之譯本，乃經聖詩翻譯泰斗，劉廷芳博士潤飾，語意更真實，用字更率直而優美。

曲調乃由生於美國紐約的白普理(William B Bradbury [1816-1868])所成。他終身以音樂工作為業，出版頗多學校歌集，乃一多產作曲家。他當年為「耶穌領我歌」創作了取名 Aughton 的調外，更錦上添花，為聖詩加上副歌，使全詩傳遞之的訊息更強烈，更聚焦。終於成為金曲之一。除「耶穌領我歌」外，「普天頌讚」尚收輯了五首由他作曲的聖詩，包括大家鍾愛的「禱告良辰歌」（普天頌讚 170 首）及「我來歌」（普天頌讚 489 首）。他的作品，吸收並套用了大量美國民歌元素，如輕盈流動的節奏，旋律線條高低有緻，琅琅上口又極易記，和聲樸實，絕不賣弄艱澀技法，且流露青春活力，會眾唱他的作品時，如與摯友相聚，一見如故，自然傾心吐意，心口同和，對上帝盡訴真情。

（聖公會聖馬太堂聖樂部）